

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976.

25 JUIN 1976.

PROJET DE LOI

ajustant certains crédits du budget du Ministère
de la Santé publique et de la Famille de l'année
budgétaire 1976.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT ⁽¹⁾

I. — Ajustements des crédits

Article 1^{er}.

Les crédits prévus au Titre I, dépenses courantes, du budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille de l'année budgétaire 1976, sont ajustés suivant les données détaillées au tableau ⁽²⁾ annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs.)

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976.

25 JUNI 1976.

WETSONTWERP

houdende aanpassing van sommige kredieten van
de begroting van het Ministerie van Volksgezond-
heid en van het Gezin voor het begrotingsjaar
1976.

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT ⁽¹⁾

I. — Kredietaanpassingen

Artikel 1.

De kredieten ingeschreven onder de Titel I, lopende uitgaven, van de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin voor het begrotingsjaar 1976, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel ⁽²⁾ en ten belope van :

(In miljoenen franken.)

Ajustements	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Aanpassingen
		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	
Titre I. <i>Dépenses courantes :</i> Crédits supplémentaires de l'année courante	6 666,0	—	—	Titel I. <i>Lopende uitgaven :</i> Bijkredieten voor het lopend jaar.
Réductions	1 000,0	—	—	Verminderings.

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

6bis-XXI (1975-1976) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Rapport.

Annales du Sénat :

24 juin 1976.

⁽²⁾ Ce tableau est annexé au Document 6bis-XXI (1975-1976) n° 1 du Sénat.

⁽¹⁾ Zie :

Stukken van de Senaat :

6bis-XXI (1975-1976) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

24 juni 1976.

⁽²⁾ Deze tabel is aan Stuk 6bis-XXI (1975-1976) n° 1 van de Senaat toegevoegd.

H. — 5bis-XXI. 1976.

II. — Dispositions diverses

Art. 2.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 3.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 24 juin 1976.

Le Président du Sénat,

II. — Diverse bepalingen

Art. 2.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

Art. 3.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 24 juni 1976.

De Voorzitter van de Senaat,

P. HARMEL.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

A. BOGAERTS.

J. DE SERANNO.
